

Botswana Notes and Records

Volume 54, 2022

Special Issue in Honour of Prof. Moteane John Melamu,
Retired Professor of English Literature at the University of Botswana

Guest Editors

Prof. Julius Oyegoke and Prof. Andy Chebanne



Published 2022 by
The Botswana Society
Po Box 71, Gaborone
Botswana

© The Botswana Society, 2022

Online ISSN: 2709-7374

All rights reserved. No reproduction copy or transmission of this publication may be reproduced copied or transmitted save with the written permission of the publisher or in accordance with the provisions of the Copyright Act 1956 (as amended). Any person who does any unauthorized action in relation to this publication may be liable to criminal prosecution and civil claims for damages.

Layout: Quiz-Biz Holdings, Gaborone
Funding:

Distribution:

THE BOTSWANA SOCIETY
P.O. Box 71, Gaborone, Botswana
Tel (267) 391-9745

E-mail: botsoc@info.bw

Websites: www.botsoc.org.bw and www.botswanabeckons.com

The Botswana Society

The Executive Committee of the Botswana Society elected for 2021-2022 is:

Patron: H.E. Dr. Lt. General Seretse Khama Ian Khama

Presidents: Mr. F.G. Mogae

Chair: Thabo Thamane

Vice Chair: Jeff Ramsay

Hon Secy: Fred Morton

Hon Treas: Thuto Moyei

Members: Christian John Makgala, Bojosi Otlhogile, Steven Bogatsu, Thapelo Otlogetswe, Tebatso Hule, Tshepo Mosweu, and Cathy Malejane.

Director of the National Museum and Monuments: Stephen Mogotsi

The Committee of the Society appointed an Editorial Sub-Committee as follows:

Chair: Fred Morton

Editor, Botswana Notes and Records: Christian John Makgala

Members of the Botswana Notes and Records International Advisory Board:

Jacqueline Solway (Trent), Jane Carruthers (UNISA), Elize van Eeden (UniWest, Vanderbiltpark), Jan-Bart Gewald (Leiden), Ørnulf Gulbrandsen (Bergen), Nancy Jacobs (Brown), Julie Livingstone (Rutgers), Paul Shaw (U of W Indies, Trin/Tob), Stephen Volz (Kenyon), Nick Walker (Mossel Bay), Richard Werbner (Manchester), Amy Poteete (Concordia), Francis Nyamnjoh (Cape Town), Ashley Jackson (London), Paul Landau (Maryland) and Neil Parsons.

Funding:

The Society's publishing and other programmes are financed by its fund-raising efforts, individual and corporate memberships, sales, and donations.

Membership Subscriptions per annum:

Regular Membership: Botswana Residents: P400; Pensioners P200; Family P600; Africa Residents: P500; Overseas: £50/€60/US\$75; Corporate: P10,000 (gold), P20,000 (diamond); 50,000 (platinum)

Members receive:

The Society's notices of lectures and public forums, workshops and conferences, Corporate members receive complimentary copy of all Society publications when published. Back issues of *Botswana Notes and Records* (Vols. 1-47) are available in hardcopy at the Society office (see below) -. Softcopy available on JSTOR, Sabinet, and <https://journals.ub.bw/>. For a price list and quotation (including shipping), contact Project Manager Bono Mmusi, bonokg@gmail.com.

The office of The Botswana Society is located at Block 217, Room 103, University of Botswana, Gaborone.

Postal Address: PO Box 71, Gaborone, Botswana

Tel (267) 355-4448

Email: info@thebotswanasociety.org.bw

Website: www.thebotswanasociety.net

Botswana Society

Aims and Objects

The Botswana Society was founded in 1969 to encourage discussion, research, and publications about Botswana. Botswana Notes and Records is the Society's annual journal, which has provided a forum for researchers in a wide variety of fields and has given academics and lay persons with an interest in Botswana the opportunity to contribute their particular knowledge, whether in the form of histories, biographies, memoirs, and anecdotes, or in standard articles on a wide range of Botswana issues. The Society invites articles, 'notes' (brief submissions), and book reviews on all Botswana-related topics.

Guidelines for Authors

The editor of Botswana Notes and Records is pleased to receive manuscripts (maximum 6,000 words) from any contributor as long as it is typed and written in a clear style free of jargon and appropriate for non-specialist readers. Scholarly submissions must be original and be related to the existing literature. Scholarly articles are refereed before acceptance. Final acceptance is at the editor's discretion, as is their appearance in the articles or notes section. The editor reserves the right to make changes to all manuscripts accepted for publication, in consultation with the authors.

All submissions

- Email to Editor, Botswana Notes and Records, botsoc@info.bw, with the manuscript attached.
- Microsoft Word 1997-2003 or later
- Illustrations (maps, charts, diagrams, graphs, etc) in good contrast black and white, preferably in digital form, minimum 300 dpi.
- Author's full name, address and current position to appear in an unnumbered note on first page.

CONTENTS

Introduction by Guest Editors.....	7
<i>Andy Chebanne and Julius Oyegoke</i>	
A Synoptical Appreciation of Moteane Melamu’s Botswana Short Stories.....	17
<i>Tiro Sebina</i>	
“No Place for Old men”: Ikalanga Oral Narratives and Ageism.....	26
<i>Wazha Lopang</i>	
Affective Value and Novelistic Staying Power in <i>Stay with Me</i>.....	40
<i>Tommi Oyegoke</i>	
Broken Monody: Sounds as Presages of War in Christopher Okigbo’s <i>Labyrinths</i>.....	50
<i>Sola Ogunbayo</i>	
Discursive Slippage, Church Mafia, and the Editorial Dilemma of “An untold African Narrative”.....	61
<i>Lekan Oyegoke</i>	
Melamu’s Use of Absurd Humour as a Narrative Technique in “The Unweeded Garden”.....	71
<i>Daniel Koketso</i>	
Universitarian Contingencies: When Downsizing is Equal to Downgrading.....	80
<i>Lekan Oyegoke</i>	
Eurocentrism: Plato, Defoe’s Robinson Crusoe and Tournier’s Friday.....	90
<i>Jean-Raoul Austin de Drouillard</i>	
Feminist Ecology, Despoliation and Resilience in Environmental Education.....	99
<i>Bolatumi Oyegoke</i>	
Chinua Achebe’s use of language in ‘the theme of Change’: The case of Things Fall Apart.....	106
<i>Setumile Morapedi</i>	
Hermeneutical aesthetic and writerly excursions in gastronomy.....	114
<i>Lekan Oyegoke</i>	
Diplomatic Foolery: A Look at Melamu’s Use of Juvernallian Satire in <i>Odyssey</i>.....	126
<i>Wazha Lopang</i>	

Translating Camfranglais Literature: Exegesis, Jugglery, Cultural and Semantic Signification.....	132
<i>Peter Wuteh Vakunta</i>	
Epistemes, Etiquette, Praxis and the Anglo-African Cultural Experience.....	145
<i>Lekan Oyegoke</i>	
Anglicism in French: Why are the French Concerned?.....	153
<i>Phemelo Kewagamang</i>	
English as a Form of Neo-colonialism in Botswana.....	164
<i>Andy Chebanne</i>	
Notes on Pronunciation Problems of Bakgalagari and Bakalanga Speakers of English in Botswana.....	178
<i>KC Monaka and Andy Chebanne</i>	
The Social Development Policy Mismanagement of the Khoisan Ethnic Affairs.....	188
<i>Budzani Mogara</i>	
Food Culture in Botswana: A Need for Documentation.....	202
<i>Kagiso Jacob Sello</i>	
Required and Urgent: An Upgrade of Pidgin English in the Cameroon Tower of Babel.....	211
<i>Peter Wuteh Vakunta</i>	
Women, Waste Management and Environmental Opportunism in Cameroon.....	223
<i>Bolatumi Oyegoke</i>	
The Emergence and Challenges of Post-Liberation Pan-Hurutshe Renaissance in Southern Africa.....	233
<i>Christian John Makgala and Christopher Ntau</i>	